## Evening Prayer Ceremony for Yom Ha'atzmaut

The Prayer for the Welfare of the State of Israel	. 2
Psalms 107, 97, 98	
Selected Verses from Lecha Dodi	
Ma'ariv Evening Prayers	. 7
Numbers 10:9-10	. 7
Shofar Blowing & Next Year in Jerusalem	. 8
Psalm 126 (A Song of Ascents)	. 8
Ani Ma'amin (I Believe)	. 8



## The Prayer for the Welfare of the State of Israel התפילה לשלום המדינה

אָבִינוּ שָׁבַּשְּמִים, צוּר יִשְּׂרָאֵל וְגוֹאֲלוֹ, בָּרַךְ אֶת מְדִינַת יִשְּׂרָאֵל, רֵאשִׁית צְמִיחַת גְּאֻלְּתֵנוּ. הָגּן עֶלֶיהָ בָּאֶבְרַת חַסְדֶּךְ וּפְרֹשׁ עָלֶיהָ סַכְּת שְׁלוֹמֶךְ, וּשְׁלַח אוֹרְךְ וּאֲמִתְּךְ לְרָאשִׁיהָ, שָׁרֶיהָ וְיוֹעֲצֶיהָ, וְתַקְנֵם בְּעֵצָה טוֹכָה מִלְפָנֶיךְ. חַזֵּק אֶת יְדֵי מְגנֵּי אֶרֶץ קְדְשָׁנוּ, וְהַנְחִילֵם אֱלֹהֵינוּ יְשׁוּעָה וַעֲטֶרֶת נִצְחוֹן תְּעַשְּׁרֵם, וְנָתַתָּ שָׁלוֹם בָּאֶרֶץ, וְשִׁמְחַת עוֹלֶם לִיוֹשְׁבֵּיהָ.

וְאֶת אַחֵינוּ כָּל בֵּית יִשְׁרָאֵל, פְּקֶד נָא בְּכָל אַרְצוֹת פְּזוּרֵיהֶם,
וְתוֹלִיכֶם מְהַרָה קוֹמְמִיּוּת לְצִיּוֹן עִירֶךְ וְלִירוּשְׁלַיִם מִשְׁכּן שְׁמֶךְ,
כְּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְּדֶּךְ (דברים ל,ד-ו):
"אָם יִהְיֶה נִדְחֶךְ בִּקְצֵה הַשָּמִים, מִשְׁם יִקְבֶּצְךְ יְיָ אֱלֹהֶיךְ וּמִשָּׁם יִקְחֶךְ.
וְהֵלְיִי אֱלֹהֶיךְ אֶל הָאָרֶץ אֲשֶׁר יָרְשׁוּ אֲבֹתֵיךְ וִירִשְׁתָּהְ,
וְמֵל יְיָ אֱלֹהֶיךְ אֶת לְבָבְךְ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךְ, לְאַהַבָּה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךְ
וּמְלְייִ אֱלֹהֶיךְ אֶת לְבָבְךְ וּאֶת לְבַב זַרְעֶךְ, לְאַהַבָּה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךְ
וְיִחָלְי לְבָבְנוּ לְאַהָּבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךְ, וְלִשְׁמֹר אֶת כָּל דְּבְרֵי תּוֹרָתֶךְ,
וְשְׁלַח לְנוּ מְהַרָה בָּן דִּוִד מְשִׁיחַ צִּדְקֶּךְ, לִפְדּוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעֶתֶךְ.
"הוֹפַע בַּהֲדַר גָּאוֹן עֻדֶּךְ עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תַּבַל אַרְצֶךְ, וְיאמֵר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ:
"הוֹפַע בַּהֲדַר גָּאוֹן עֻדֶּךְ עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תַּבַל אַרְצֶךְ, וְיאמֵר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְּאַפּוֹ:

Our Father in Heaven, Rock and Redeemer of Israel, bless the State of Israel, the first manifestation of the approach of our redemption. Shield it with Your lovingkindness, envelop it in Your peace, and bestow Your light and truth upon its leaders, ministers, and advisors, and grace them with Your good counsel. Strengthen the hands of those who defend our holy land, grant them deliverance, and adorn them in a mantle of victory. Ordain peace in the land and grant its inhabitants eternal happiness.

Lead them, swiftly and upright, to Your city Zion and to Jerusalem, the abode of Your Name, as is written in the Torah of Your servant Moses: "Even if your outcasts are at the ends of the world, from there the Lord your God will gather you, from there He will fetch you. And the Lord your God will bring you to the land that your fathers possessed, and you shall possess it; and He will make you more prosperous and more numerous than your fathers." Draw our hearts together to revere and venerate Your name and to observe all the precepts of Your Torah, and send us quickly the Messiah son of David, agent of Your vindication, to redeem those who await Your deliverance.

Manifest yourself in the splendor of Your boldness before the eyes of all inhabitants of Your world, and may everyone endowed with a soul affirm that the Lord, God of Israel, is king and his dominion is absolute. Amen forevermore.

Click here for a musical version of this prayer.

## תהילים ק"ז - Psalm 107

- א הדוּ לַיהוָה כִּי-טוֹב: כִּי לְעוֹלָם חַסְדוֹ.
- ב יאמרוּ, גָּאוּלֵי יָהוָה-- אֱשֵׁר גָּאָלָם, מִיַּד-צָר.
- ג וּמֵאַרָצוֹת, קּבְּצָם: מִמְזְרָח וּמִמַּעֲרָב; מִצְפּוֹן וּמִיָּם.
- ד תָּעוּ בַמִּדְבָּר, בִּישִּׁימוֹן דָּרֶךְ; עִיר מוֹשָׁב, לֹא מָצָאוּ.
  - ה רְעֵבִים גַּם-צְמֵאִים-- נַפְשָׁם, בָּהֶם תִּתְעַטָּף.
- וּ וַיִּצְעֵקוּ אֶל-יְהוָה, בַּצַר לָהֶם; מִמְּצוּקוֹתֵיהֶם, יַצִּילֵם.
  - ז וַיַּדְרִיכֶם, בְּדֶרֶךְ יִשְׁרָה-- לְלֶלֶכֶת, אֶל-עִיר מוֹשָׁב.
    - ח יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ; וְנָפָּלְאוֹתַיוּ, לְבַנֵי אָדָם.
- ט כּי-הִשְׂבִּיעַ, נֵפֵשׁ שֹׁקֵקָה; וְנֵפֵשׁ רְעַבָּה, מִלֵּא-טוֹב.
  - ּי יֹשָׁבֵי, חֹשֶׁךְ וְצַּלְמָוֵת; אֱסִירֵי עֵנִי וּבַרְזֵל.
  - יא כִּי-הַמַרוּ אָמַרֵי-אֱל; וַעֲצַת עַלִּיוֹן נַאַצוּ.
    - ּיבּ וַיַּכְנַע בֶּעָמָל לְבָּם; כָּשְׁלוּ, וְאֵין עֹזֵר.
- יג וַיִּזְעֲקוּ אֶל-יָהוָה, בַּצַר לָהֶם; מִמְצֵקוֹתֵיהֶם, יוֹשִּׁיעֵם.
  - יד יוֹצִיאֵם, מֵחֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת; וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם יְנַתַּק.
    - טו יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ; וְנִפְּלְאוֹתָיו, לִבְנֵי אָדָם.
  - ָטז כִּי-שָׁבַּר, דַּלְתוֹת נְחֹשֶׁת; וּבְרִיחֵי בַרְזֶל גִּדֵע.
    - יז אֱוִלִּים, מִדֶּרֶךְ פִּשְׁעָם; וּמֵעֲוֹנֹתֵיהֶם, יִתְעַנּוּ.
  - יח כָּל-אֹכֶל, תְּתַעֵב נַפְשָׁם; וַיַּגִּיעוּ, עַד-שַּׁעֲרֵי מְוֶת.
- יט וַיִּזְעֵקוּ אֶל-יִהוָה, בַּצַר לְהֶם; מִמְּצֵקוֹתֵיהֶם יוֹשִּׁיעֵם.
  - ָבָרוֹ, וְיִרְפָּאֵם; וִימַלֵּט, מִשְּׁחִיתוֹתָם.
  - **כא** יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ; וְנָפָּלְאוֹתָיו, לְבָנֵי אָדָם.
  - כב וִיִזְבָּחוּ, זְבָחֵי תוֹדָה; וִיסַפָּרוּ מַעֲשָׂיו בִּּרְנָּה.
  - כג יוֹרְדֵי הַיָּם, בָּאֶנִיּוֹת; עֹשֵׂי מְלָאכָה, בְּמַיִם רַבִּים.
    - כד הַמָּה רָאוּ, מַעֲשֵׂי יָהוָה; וְנָפָלְאוֹתָיו, בִּמְצוּלָה.
      - כה וַיּאמֶר--וַיַּעֲמֶד, רוּחַ סְעָרָה; וַתַּרוֹמֵם גַּלִּיו.
- כו יַעֵלוּ שָׁמַיִם, יֵרָדוּ תָהוֹמוֹת; נַפְשָׁם, בְּרָעָה תָתְמוֹגֶג.
  - כז יָחוֹגוּ וְיָנוּעוּ, כַּשָּכּוֹר; וְכָל-חָכְמָתָם, תִּתְבַּלְע.
- כח וַיִּצְעֲקוּ אֱל-יָהוָה, בַּצַר לְהֶם; וּמִמְּצוּקֹתֵיהֶם, יוֹצִיאֵם.
  - כט יָקָם סְעָרָה, לְדִמְמָה; וַיַּחֲשׁוּ, גַּלֵּיהָם.
  - $oldsymbol{t}$ יַ וַיִּשְּׁמְחוּ כִּי-יִשְׁתֹּקוּ; וַיַּנְחֵם, אֶל-מְחוֹז חֶפְצָם.
  - לא יוֹדוּ לַיהוָה חַסִּדוֹ; וְנָפַלְאוֹתַיוּ, לְבַנֵי אַדָם.
  - לב וִירוֹמְמוּהוּ, בִּקְהַל-עָם; וּבְמוֹשָׁב זְקֵנִים יָהַלְלוּהוּ.
    - לג יָשֵׁם נָהָרוֹת לְמִדְּבָּר; וּמֹצָאֵי מַיִם, לְצָמָאוֹן.
      - לד אַרֵץ פָּרִי, לִמְלֵחָה; מֵרֶעַת, יוֹשָׁבֵי בָהּ.
  - **ָלה** יָשֵׂם מִדְבָּר, לַאֲגַם-מַיִם; וְאֶרֶץ צִיָּה, לְמֹצָאֵי מָיִם.
    - **ָלו** וַיּוֹשֶׁב שָׁם רְעֵבִים; וַיְכוֹנְנוּ, עִיר מוֹשָׁב.
  - לז וַיַּזַרעוּ שַּׁדוֹת, וַיַּטעוּ כָרָמִים; וַיַּעֲשׂוּ, פַּרִי תְבוּאָה.
    - לח וַיִּבַרְכֶם וַיִּרְבּוּ מָאֹד; וּבְהֵמְתָּם, לֹא יַמְעִיט.
      - לט וַיִּמְעֲטוּ וַיָּשׁחוּ-- מֵעֹצֵר רָעָה וְיָגוֹן.
    - מ שֹפֵךְ בּוּז, עַל-נְדִיבִים; וַיַּתְעֵם, בְּתֹהוּ לֹא-דֶרֶךְ.
      - מא וַיִשַׂגֵב אֶבִיוֹן מֵעוֹנִי; וַיָּשֶׂם כַּצֹּאון, מִשְׁפָּחוֹת.
      - מב יַראוּ יַשָּׁרִים וַיִשְּׁמָחוּ; וְכָל-עַוְלַה, קַפָּצָה פִּיהָ.
      - מג מִי-חַכָם ויִשַּמַר-אֶלֶה; ויַתַבּוֹנָנוּ, חַסְדֵי יָהוַה.
- 1 'O give thanks unto the LORD, for He is good, for His mercy endureth for ever.'
- **2** So let the redeemed of the LORD say, whom He hath redeemed from the hand of the adversary;
- **3** And gathered them out of the lands, from the east and from the west, from the north and from the sea.
- 4 They wandered in the wilderness in a desert way; they found no city of habitation.
- **5** Hungry and thirsty, their soul fainted in them.
- 6 Then they cried unto the LORD in their trouble, and He delivered them out of their

distresses.

- And He led them by a straight way, that they might go to a city of habitation.
- Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men!
- **9** For He hath satisfied the longing soul, and the hungry soul He hath filled with good.
- **10** Such as sat in darkness and in the shadow of death, being bound in affliction and iron--
- **11** Because they rebelled against the words of God, and contemned the counsel of the Most High.
- **12** Therefore He humbled their heart with travail, they stumbled, and there was none to help--
- They cried unto the LORD in their trouble, and He saved them out of their distresses.
- He brought them out of darkness and the shadow of death, and broke their bands in sunder.
- Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men!
- 16 For He hath broken the gates of brass, and cut the bars of iron in sunder.
- Crazed because of the way of their transgression, and afflicted because of their iniquities--
- Their soul abhorred all manner of food, and they drew near unto the gates of death--
- They cried unto the LORD in their trouble, and He saved them out of their distresses:
- 20 He sent His word, and healed them, and delivered them from their graves.
- Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men!
- And let them offer the sacrifices of thanksgiving, and declare His works with singing.
- 23 They that go down to the sea in ships, that do business in great waters--
- These saw the works of the LORD, and His wonders in the deep:
- For He commanded, and raised the stormy wind, which lifted up the waves thereof;
- They mounted up to the heaven, they went down to the deeps; their soul melted away because of trouble;
- They reeled to and fro, and staggered like a drunken man, and all their wisdom was swallowed up--
- They cried unto the LORD in their trouble, and He brought them out of their distresses.
- 29 He made the storm a calm, so that the waves thereof were still.
- Then were they glad because they were quiet, and He led them unto their desired haven
- Let them give thanks unto the LORD for His mercy, and for His wonderful works to the children of men!
- Let them exalt Him also in the assembly of the people, and praise Him in the seat of the elders.
- He turneth rivers into a wilderness, and watersprings into a thirsty ground;
- **34** A fruitful land into a salt waste, for the wickedness of them that dwell therein.
- He turneth a wilderness into a pool of water, and a dry land into watersprings.
- **36** And there He maketh the hungry to dwell, and they establish a city of habitation;
- 37 And sow fields, and plant vineyards, which yield fruits of increase.
- **38** He blesseth them also, so that they are multiplied greatly, and suffereth not their cattle to decrease.
- Again, they are minished and dwindle away through oppression of evil and sorrow.

- **40** He poureth contempt upon princes, and causeth them to wander in the waste, where there is no way.
- **41** Yet setteth He the needy on high from affliction, and maketh his families like a flock.
- **42** The upright see it, and are glad; and all iniquity stoppeth her mouth.
- **43** Whoso is wise, let him observe these things, and let them consider the mercies of the LORD.

Click here for a musical rendition of this Psalm.

#### תהילים צ"ז - Psalm 97

- א יָהוַה מַלַךְ, תַּגֵל הָאָרֵץ; יִשְׂמַחוּ, אִיִּים רַבִּים.
- ב עָנָן וַעֲרֶפֶל סְבִיבָיו; צֶדֶק וּמִשְׁפָּט, מְכוֹן כָּסְאוֹ.
  - ג אַשׁ, לְפָנָיו תֵּלֵךְ; וּתְלַהֵט סְבִיב צָרַיו.
  - ד הַאִירוּ בָרָקִיו תַּבַל; רָאַתָה וַתָּחֵל הָאָרֵץ.
- ה הָרִים--כַּדּוֹנַג, נָמַסוּ מִלְּפְנֵי יָהוָה: מִלְּפְנֵי, אֲדוֹן כָּל-הָאָרֵץ.
  - וֹ הָגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צִדְקוֹ; וְרָאוּ כָל-הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ.
- ז יֵבשׁוּ, כָּל-עֹבְדֵי פֶּסֶל-- הַמִּתְהַלְלִים בָּאֱלִילִים; הִשְׁתַּחֲווּ-לוֹ, כָּל-אֱלֹהִים.
  - ת שָׁמְעָה וַתִּשִּׁמַח, צִיּוֹן, וַתָּגֶלְנָה, בְּנוֹת יְהוּדָה-- לְמַעַן מִשְׁפָּטֵיךְ יִהוָה.
    - ט כִּי-אַתָּה יָהוָה, עֶלְיוֹן עַל-כָּל-הָאָרֶץ; מְאֹד נַעֲלֵיתָ, עַל-כָּל-אֱלֹהִים.
    - י אֹהֲבֵי יָהוָה, שִּׂנְאוּ-רָע: שֹׁמֵר, נַפְשׁוֹת חֲסִידִיו; מִיַּד רְשָׁעִים, יַצִּילֵם.
      - יא אוֹר, זָרֻעַ לַצַּדִּיק; וּלְיִשְׁרֵי-לֵב שִּׁמְחָה.
      - יב שִׁמְחוּ צַדִּיקִים, בַּיהוָה; וְהוֹדוּ, לְזֵכֶר קַדְשׁוֹ.
- 1 The LORD reigneth; let the earth rejoice; let the multitude of isles be glad.
- **2** Clouds and darkness are round about Him; righteousness and justice are the foundation of His throne.
- 3 A fire goeth before Him, and burneth up His adversaries round about.
- 4 His lightnings lighted up the world; the earth saw, and trembled.
- **5** The mountains melted like wax at the presence of the LORD, at the presence of the Lord of the whole earth.
- **6** The heavens declared His righteousness, and all the peoples saw His glory.
- **7** Ashamed be all they that serve graven images, that boast themselves of things of nought;

bow down to Him, all ye gods.

- **8** Zion heard and was glad, and the daughters of Judah rejoiced; because of Thy judgments, O LORD.
- 9 For Thou, LORD, art most high above all the earth;

Thou art exalted far above all gods.

- 10 O ye that love the LORD, hate evil;
- He preserveth the souls of His saints; He delivered them out of the hand of the wicked.
- 11 Light is sown for the righteous, and gladness for the upright in heart.
- **12** Be glad in the LORD, ye righteous; and give thanks to His holy name.

Click here for a musical rendition of this Psalm.

### תהילים צ"ח - Psalm 98

- א מִזְמוֹר, שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חָדָשׁ-- כִּי-נִפְּלָאוֹת עֲשָׂה; הוֹשִׁיעָה-לּוֹ יִמִינוֹ, וּזְרוֹעַ קְדָשׁוֹ.
  - ב הוֹדִיעַ יָהוָה, יָשׁוּעָתוֹ; לְעֵינֵי הַגּוֹיִם, גִּלָּה צִּדְקָתוֹ.
  - ג זַכַר חַסְדּוֹ, וֶאֱמוּנָתוֹ-- לְבֵית יִשְׂרָאֵל: רָאוּ כָל-אַפְּסֵי-אָרֶץ-- אֵת, יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ.
    - ד הָרִיעוּ לַיהוָה, כָּל-הָאָרֵץ; פָּצְחוּ וְרַנִּנוּ וְזַמֵּרוּ.
      - ה זַמְרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר; בְּכָנּוֹר, וְקוֹל זְמְרָה.
    - ו בַּחַצֹּצְרוֹת, וְקוֹל שׁוֹפֶר-- הַרִיעוּ, לְפַנֵי הַמֵּלֶךְ יְהוַה.
      - ז יִרעַם הַיָּם, וּמִלאוֹ; תֵּבֵל, וִישְׁבֵי בָה.
      - ח נָהָרוֹת יִמְחֵאוּ-כָף; יַחַד, הָרִים יָרַנֵּנוּ.
    - ַט לִפְנֵי יָהוָה-- כִּי בָא, לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ: יִשְׁפֹּט-תַּבֵל בְּצֶדֶק; וְעַמִּים, בְּמֵישָׁרִים.
- **1** A Psalm. O sing unto the LORD a new song; for He hath done marvellous things; His right hand, and His holy arm, hath wrought salvation for Him.
- **2** The LORD hath made known His salvation; His righteousness hath He revealed in the sight of the nations.
- **3** He hath remembered His mercy and His faithfulness toward the house of Israel; all the ends of the earth have seen the salvation of our God.
- **4** Shout unto the LORD, all the earth; break forth and sing for joy, yea, sing praises.
- **5** Sing praises unto the LORD with the harp; with the harp and the voice of melody.
- 6 With trumpets and sound of the horn shout ye before the King, the LORD.
- 7 Let the sea roar, and the fulness thereof; the world, and they that dwell therein;
- 8 Let the floods clap their hands; let the mountains sing for joy together;
- **9** Before the LORD, for He is come to judge the earth;

He will judge the world with righteousness, and the peoples with equity.

Click here to hear a musical rendition of this Psalm.

#### Selected Verses from Lecha Dodi

הָתְעוּרְרִי הָתְעוּרְרִי כּי בָא אוֹרֵךְ קּוּמִי אוּרִי עוּרִי עוּרִי שִׁיר דּבַּרִי כְּבוּד ה' עָלֵיךֶ נִגּלְּהִּ זהֶ הַיּוֹם עָשָׂה ה' נגָיִלָּה וּנְשְׂמְחָה בוֹ.

לא תֵבוּשִׁ י וּלְא תִּכֶּלְמִי מַה תִּשְׁתּוֹחֶחִ י וּמַה תֶּהֱמִי בךְ יחֶסוּ עֲנִיּיֵ עַמִּי וּנְבֶנתָה עִיר עַל תּלָּה זֹהָ הַיּוֹם עָשָׂה ה' נגָיֵלָה וִנְשָּׁמִחָה בוֹ.

> ימֶין וּשְׁמאל תִּפְרוּצִי וּאֶת ה' תַּעֲרִיצִי עַל ידַ אִישׁ בֶּן פּרְצִ י וּנְשָּׁמְחָה וּנְגָּיִלָּה זהַ הַיּוֹם עַשָּה ה' נגֵילָה וּנשִׁמחַה בוֹ.

Arouse thyself, arouse thyself, for thy light is come:

Arise, shine; awake, awake; give forth a song; the glory of the Lord is revealed upon thee.

This is the day which the LORD hath made; we will rejoice and be glad in it.

Be not ashamed, neither be confounded. Why art thou cast down, and why art thou disquieted?

The poor of my people trust in thee, and the city shall be builded on her own mound. This is the day which the LORD hath made; we will rejoice and be glad in it.

Thou shalt spread abroad on the right hand and on the left, and thou shalt reverence the Lord.

Through the offspring of Perez we also shall rejoice and be glad. This is the day which the LORD hath made; we will rejoice and be glad in it.

Click <u>here</u> for a musical version of the entire Lecha Doda hymn, as sung in the Kabbalat Shabbat service.

## Ma'ariv Evening Prayers - תפילת ערבית

מתפללים תפילת ערבית בנעימה חגיגית, בזמן הקדיש של חזרת שליח הציבור (ש"ץ) בתפילה פותחים את ארון הקודש, הש"ץ אומר והקהל עונה:

ּשְׁמַע, ישֶּׁרָאֵל: ה' אֱלֹקֵינוּ, ה' אֶחָד. ה' הוּא הָאֵלֹהִים: (שלוש פעמים).

: הש"ץ אומר והקהל חוזר אחריו

מי שעשה ניסים לאבותינו ולנו וגאלנו מעבדות לחרות, הוא יגאלנו גאולה שלמה בקרוב, ויקבץ נידחנו מארבע כנפות הארץ , חברים כל ישראל, ונאמר אמן.

The regular evening prayer service from the siddur is recited. When the ark is opened during the recitation of Kaddish in the Chazzan's repetition of the Amidah prayer, the Chazzan and congregation recite the following responsively: Hear, O Israel: the LORD our God, the LORD is one The LORD is God. (Three times)

The Chazzan recites the following aloud, and the congregation repeats: He who performed miracles for our forefathers and us and redeemed us from slavery to freedom, He will deliver us a complete redemption soon, and He will gather those of us who were cast off from the four corners of the earth, friends of all Israel, and we will say Amen.

#### Numbers 10:9-10 - במדבר י:ט-י

:הש"ץ אומר

וְכִי-תָבֹאוּ מִלְחָמָה בְּאַרְצְכֶם, עַל-הַצֵּר הַצֹּרֵר אֶתְכֶם--וַהֲרֵעֹתֶם, בַּחֲצֹצְרֹת; וְנִזְכַּרְתֶּם, לְפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם, וְנוֹשַעְתֶּם, מֵאֹיְבֵיכֶם.

וּבִיוֹם שִׂמְחַתְּכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם, וּבְרָאשֵׁי חָדְשִׁיכֶם--וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרֹת עַל עֹלתֵיכֶם, וְעַל זִבְחֵי שַׁלְמֵיכֶם; וְהִיוּ לָכָם לִזְכָּרוֹן לָפַנֵי אַלֹהֵיכָם, אַנִי יָהוָה אַלֹהֵיכָם.

### The Chazzan recites:

- **9** And when ye go to war in your land against the adversary that oppresseth you, then ye shall sound an alarm with the trumpets; and ye shall be remembered before the LORD your God, and ye shall be saved from your enemies.
- **10** Also in the day of your gladness, and in your appointed seasons, and in your new moons, ye shall blow with the trumpets over your burnt-offerings, and over the sacrifices of your peace-offerings; and they shall be to you for a memorial before your God: I am the LORD your God.

# Shofar Blowing & Next Year in Jerusalem 'מקיעת שופר ו-'לשנה הבאה בירושלים

תוקעים תקיעה גדולה ואומרים בכל רם: לְשָׁנַהָ הַבָּאָה בִּירוּשָׁלָיםִ הַבְּנוּיהָ.

יהי רצון מלפניך ה' אלוקינו ואלוקי אבותינו, שכשם שזכינו לאתחלתא דגאולה, כן נזכה לשמוע קול שופר של משיח צדקנו במהרה בימנו.

The shofar is blown and everyone recites aloud: Next year in rebuilt Jerusalem!

May it be your will the Lord our God and the God of our forefathers, that just as we merited the beginning of redemption, so too shall we merit to hear the sound of the shofar of the righteous messiah speedily in our days.

Click <u>here</u> for a musical rendition of "Next Year in Jerusalem."

## A Song of Ascents (Psalm 126) - שיר המעלות (תהילים קכ"ו)

(שרים במנגינת 'התקווה')

א שִׁיר, הַמַּעֲלוֹת: בָּשוּב יִהוָה, אֶת-שִׁיבַת צִיּוֹן-- הָיִינוּ, כְּחֹלְמִים.

ב אָז יִמָּלֵא שְׁחוֹק, פִּינוּ-- וּלְשׁוֹנֵנוּ רְנָה:

ָאָז, יאמְרוּ בַגּוֹיִם-- הִגְּדִּיל יְהוָה, לַעֲשׁוֹת עִם-אֵלֶּה.

ג הָגָדִּיל יְהוָה, לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ-- הָיִינוּ שְּׁמֵחִים.

ד שׁוּבָה יִהוָה, אֶת-שבותנו (שְׁבִיתֵנוּ)-- כַּאֲפִיקִים בַּנֶּגֶב.

ה הַזֹּרְעִים בִּדְמִעָה-- בִּרְנָה יִקְצֹרוּ.

ּוֹ הָלוֹךְ יֵלֵךְ, וּבָכֹה-- נֹשֵׂא מֶשֶׁךְ-הַזְּרַע: בֹּא-יָבא בְרָנָה-- נֹשֵׂא, אֲלֻמֹּתָיו.

(Sung to the tune of "Hatikvah")

**1** A Song of Ascents.

When the LORD brought back those that returned to Zion, we were like unto them that dream.

2 Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with singing; then said they among the nations: 'The LORD hath done great things with these.'

3 The LORD hath done great things with us; we are rejoiced.

4 Turn our captivity, O LORD, as the streams in the dry land.

**5** They that sow in tears shall reap in joy.

**6** Though he goeth on his way weeping that beareth the measure of seed, he shall come home with joy, bearing his sheaves.

Click <u>here</u> to hear Hatikvah, the national anthem of the State of Israel.

## Ani Ma'amin (I Believe) - אני מאמין

סופרים את העומר, אומרים 'עלינו לשבח' ולאחר מכן שרים את 'אני מאמין': אני מאמין באמונה שלמה בביאת המשיח ואף על פי שיתמהמה עם כל זה אחכה לו בכל יום שיבוא

After the Counting of the Omer and the recitation of "Aleinu," sing:
I believe with complete faith in the coming of the Messiah. And even though
he may tarry, nonetheless I will wait every day for him to come

Click here for a musical rendition of this song.